

---

SINGAPOUR – Groupe de Travail Intercommunautaire pour la Gouvernance de l'Internet – NETmundial

Lundi 24 Mars 2014 – 13 :30 à 15 :00

ICANN – Singapour, Singapour

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Bonjour à tous, nous allons commencer dans quelques minutes.

Nous organisons un peu la salle et nous allons bientôt commencer.

Matt, vous allez vous occuper de la participation à distance ? Merci.

Bonjour à tous. Je vois qu'il y a beaucoup de monde, et j'en suis ravi. Bienvenue à cette réunion avec le Groupe de travail intercommunautaire sur la gouvernance de l'Internet. Nous allons consacrer une heure et demie cet après-midi pour recevoir les commentaires de la communauté de l'ICANN sur ce sujet ; les commentaires des gens présents dans la salle et les commentaires à distance pour essayer d'ajouter à la déclaration rédigée par le Groupe de Travail Intercommunautaire pour la contribution NETmundial Brésil.

Nous avons un ordre du jour qui va d'abord nous introduire la déclaration, et puis l'expliquer brièvement. Dans l'ordre du jour, il y a un lien qui vous dirige vers cette déclaration.

Nous allons ensuite poser des questions aux participants, dont l'idée est de créer dialogue. Nous sommes ici pour vous écouter ; nous ne sommes pas ici pour vous parler. Nous vous encourageons à établir ce dialogue, et un avenir du travail de ce groupe de travail.

---

*Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.*

---

A côté de moi, il y a Rafik Dammak, le co-modérateur de ce groupe de travail. Et nous avons des membres du groupe de travail qui m’accompagnent, mais aussi qui sont dans la salle parmi les gens ici présents. Puis-je demander aux membres du groupe de travail de se mettre debout pour que tout le monde puisse vous voir ?

Donc, tout le groupe de travail, à savoir 41 membres, ne sont pas tous ici présents à Singapour, mais certains vont participer à distance aussi ; nous sommes quand même assez nombreux dans cette salle.

Nous allons poser des questions et écouter vos commentaires. Nous avons quatre micros que vous pouvez utiliser pour vous exprimer. Nous espérons que ça sera un bon dialogue avec le groupe de travail.

Rafik, souhaitez-vous ajouter quelque chose à ce que je viens de dire ?

RAFIK Dammak :

Merci à tous d’assister à cette séance. Nous attendons vraiment beaucoup de commentaires de la communauté. C’est une toute nouvelle expérience pour ce groupe de travail intercommunautaire.

Nous avons dû agir rapidement en raison de la date limite, mais nous l’avons fait. Et je pense qu’il s’agit d’une expérience intéressante que nous pouvons reproduire dans de nombreuses autres questions qui intéressent l’ensemble de la communauté, et je pense que c’est ce que nous attendons du modèle ascendant.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND :

Merci, Rafik.



---

Nous allons parler un peu de l'histoire de ce groupe de travail intercommunautaire.

A l'origine, si vous vous souvenez, à Buenos Aires, il y a eu un débat préliminaire à propos de NETmundial, appelé à l'époque «la réunion du Brésil" ; on avait annoncé que cette réunion allait avoir lieu quelques mois plus tard.

Le comité consultatif At-Large et le groupe des parties prenantes non commerciales se sont réunis quelques jours plus tard et ont discuté dans le but de créer un groupe de travail en commun qui se penche sur la question de cette réunion, préparer les contributions nécessaires et les documents de débats, ou effectivement ce qui s'y passera.

Très vite, d'autres comités consultatifs et des groupes de soutien et de parties prenantes ont participé. Et nous avons vu que cet effort pouvait porter des fruits.

Tout s'est passé si vite, et nous très peu de temps jusqu'à la date limite des contributions ; on n'a pas pu passer des mois et des mois à préparer une charte.

Cela pose des problèmes parce que quand vous avez une charte, on connaît la limite et la portée du groupe de travail. Mais dans notre cas, le temps que nous aurions consacré à une charte ne nous aurait pas permis de créer ce dialogue. Nous voulions parvenir à un consensus dans un groupe très large, diversifié ; c'est parfois difficile, de sorte que la charte a été laissée de côté pour le moment, mais nous y reviendrons plus tard. Mais la charte a été mise de côté et le travail sera essentiellement axé sur la déclaration que nous allons établir.



---

La réunion NETmundial a été annoncée avec un ordre du jour très ouvert, ayant d'un côté les principes de la gouvernance de l'Internet et de l'autre les pistes à explorer pour la gouvernance de l'Internet. Et le groupe de travail a tout de suite compris que nous sommes un groupe de travail de l'ICANN, c'est un peu difficile pour nous de commencer en mettant l'accent sur les principes plus larges de la gouvernance de l'Internet puisque nous sommes en quelque sorte réglés par le mandat, les statuts de l'ICANN. Donc il nous faut prendre en compte le rapport entre la gouvernance et le fonctionnement de l'ICANN. Cela pourrait bien changer à l'avenir. C'est vraiment quelque chose que nous aurons à voir.

Donc il nous faut des commentaires du public, de tous ceux qui sont ici présents sur ce que le groupe de travail devrait faire, mais nous allons aborder cela un peu plus tard.

Nous avons eu une réunion la semaine dernière pour voir quelle serait la déclaration de ce groupe de travail, et expliquer les points clés qui allaient être abordés et ce que nous allons apporter dans cette contribution.

Peut-on passer à la déclaration, s'il vous plaît ?

Mon co-moderateur me dit que je peux commencer. Ici nous voyons la déclaration qui a été déposée de manière efficace à la dernière minute, parce qu'à chaque fois, il faut créer un type de consensus, et il y a beaucoup de différents points de vue. Et parfois, le débat prend longtemps et la rédaction du document est retardée.



---

Heureusement, nous avons utilisé des outils qui fournissent, à la fois par l'ICANN, mais aussi par d'autres organisations, y compris un système bien connu de documents en ligne, où de nombreuses personnes de par le monde, puisque nous sommes tous dispersés, et n'avons jamais eu une de réunion en face-à-face, ont réussi à saisir le document simultanément. Nous avons réussi à arriver à un consensus accepté par les membres du groupe de travail.

Nous n'avons pas eu l'occasion de reparler à nos organisations de soutien et nos comités consultatifs, mais nous espérons que la semaine prochaine et jusqu'à la réunion NETmundial, nous allons recevoir les contributions de ces organisations de soutien, ces comités consultatifs, ainsi que des groupes de parties prenantes. C'est donc le premier pas pour faciliter la contribution de toutes les parties prenantes. Nous chercherons après le soutien de la communauté de l'ICANN pour renforcer ce message que l'on souhaite faire passer.

Il n'y a rien de révolutionnaire dans la déclaration elle-même. Pourquoi ? Parce que nous ne pouvons aller dans les détails par rapport à certains des points, car parfois il y a des différences dans le discours des participants. Or les points essentiels de ce document font l'objet d'un consensus et du soutien de la communauté.

Sans plus tarder, je vous demande de regarder la première partie, qui concerne les principes de l'Internet. Il y a quelques déclarations assez consensuelles. Puis nous avons le modèle de l'ICANN multipartite ascendant sur lequel tout le monde est d'accord.

Dans ce chapitre, on dit que l'ICANN est basée sur une approche très spécifique du système multipartite. Nous avons notre propre modèle de



---

multi partenariat. Il existe d'autres systèmes multipartites comme les RIR. L'IGF est une autre modèle de système multipartite peut-être un peu différent. Donc il faut reconnaître qu'il y a plusieurs modalités de participation des parties prenantes.

En ce qui concerne le 2.2, nous évoquons que le Groupe de Travail Intercommunautaire soutient l'Internet avec une racine unique. L'ICANN y croit fermement et donc nous avons pensé que ce devait être dans la contribution, car nous sommes conscients que d'autres contributions pourraient soutenir des racines multiples ; cela a été l'un des débats clés pour de nombreuses années, avant même la naissance de l'ICANN.

Le Groupe de Travail Intercommunautaire soutient un Internet avec une racine unique. Nous croyons vivement que l'Internet étant un réseau de réseaux ; si nous avons un Internet multiple, ce ne serait plus un Internet.

Groupe de Travail Intercommunautaire soutient les meilleures pratiques visant à améliorer la sécurité de l'Internet. De toute évidence, cela est tiré de l'un des mandats de l'ICANN, afin de fournir un système de nom de domaine Internet stable et fiable. Dans ce chapitre, dans ce petit paragraphe, nous avons mentionné l'utilisation du DNSSEC.

Ensuite, le Groupe de Travail Intercommunautaire favorise la transparence dans les débats sur la gouvernance de l'Internet. Et c'est quelque chose qui nous tient très à cœur. Comme vous le savez, les réunions de l'ICANN sont ouvertes à tous ceux qui veulent y participer, et nous voulons également qu'Internet soit ouvert à tous.



---

Ensuite, il y a une autre partie qui concerne l'évolution future de l'écosystème de la gouvernance Internet.

Cette partie se concentre sur où va aller l'Internet. Malheureusement, plutôt que de se concentrer sur l'Internet, il y avait beaucoup d'accent sur l'ICANN. Environ 75 ou 78% des contributions étaient axées sur l'ICANN et sur la fonction IANA, et il est clair que dans cette communauté, il y a toujours pas de consensus parce que la discussion n'a pas encore commencé. Le débat vient de commencer dans la réunion que nous avons eue ce matin.

Nous analysons donc plusieurs contributions pour identifier quels sont les principes et de quelle manière nous pourrions atteindre un consensus à l'avenir, au lieu de penser à l'objectif final.

En ce qui concerne l'évolution de l'ICANN, nous évoquons plusieurs principes, y compris celui selon lequel l'évolution doit être encouragée par la communauté de l'ICANN. L'évolution devrait soutenir la participation d'un plus large éventail d'acteurs de tous les secteurs, notamment des régions en développement. La transparence et la responsabilité sont fondamentales dans toutes les actions du conseil de l'ICANN, du personnel de l'ICANN, et de la communauté de l'ICANN.

Il doit y avoir des plans de mondialisation pour l'ICANN élaborés avec le soutien des parties prenantes qui prennent en compte l'impact sur les différentes parties prenantes.

Les négociations avec le Département du Commerce des États-Unis sur l'avenir de l'ICANN doit tenir compte des commentaires reçus de la communauté.



---

Lorsque cette déclaration a été rédigée et déposée comme contribution à NETmundial, nous n'avions pas encore reçu la lettre du Département de Commerce des États-Unis, et c'est pourquoi le mot «négociations» existe dans cette phrase.

Je ne sais pas si maintenant il va s'agir de négociations ou pas. Peut-être qu'il y aura une négociation par rapport à certains points.

Pour le 3.2, l'évolution de l'ICANN, la mondialisation de l'ICANN, c'est l'un des sujets à débattre. Nous avons simplement essayé d'établir des orientations par rapport à la façon avec laquelle nous allons aborder avec la communauté qui devrait effectivement se pencher sur les problèmes dans le processus.

Le cadre international pour la responsabilité de l'ICANN, c'est un petit chapitre final qui concerne l'Affirmation d'Engagements. Et nous sommes conscients que l'Affirmation d'Engagements établit que toute mondialisation de l'ICANN exige la création d'un nouveau cadre pour la responsabilité de l'ICANN.

Tout cela semble très évident, mais croyez-moi, en lisant certaines contributions faites pour NETmundial, vous trouvez qu'il y a des contributions qui ne sont pas très précises. L'un des points auxquels nous avons fait attention, c'est d'être précis.

Ainsi, ce n'est peut-être pas une contribution révolutionnaire, mais c'est une contribution précise.

Une chose que nous voulions est en fait une annexe fournissant une explication fiable de ce qu'est un modèle multipartite, de ce qu'est un modèle multilatéral, toujours dans le contexte de l'ICANN, et de donner



---

un exemple des différentes parties qui composent l'ICANN ; donc, expliquer ce qu'est l'Organisation de Soutien au Nom Générique ou l'Organisation de Soutien aux Politiques de Codes de Pays. Et cela a été déclenché par des contributions qui semblent être en quelque sorte induites en erreur par leur propre compréhension des composantes de l'ICANN.

Une contribution, par exemple, disait que le GAC devrait être multipartite, et cela ne coïncide pas avec la fonction du GAC ; cela faisait partie des débats que nous avons pu constater.

C'est donc la contribution. Maintenant, c'est une question de savoir ce qui nous manque, que pourrait-on ajouter. Quels sont les messages que nous voulons envoyer à NETmundial.

Nous ne savons pas encore qui va être présent au Brésil. Certains d'entre nous ont reçu une invitation, mais il y a toujours le souci du financement des frais de déplacement, et ainsi de suite. Mais nous espérons qu'il y aura au moins un petit groupe qui pourra présenter cette contribution au Brésil, la défendre, et participer dans les négociations et les débats.

Rafik ?

RAFIK DAMMAK :

Merci.

Je suppose que maintenant nous passons au troisième point de l'ordre du jour, qui concerne les contributions de la communauté, et nous avons plusieurs questions.



---

Nous allons diviser cette question en trois parties.

La première partie concerne le document lui-même, pour voir comment la communauté de l'ICANN sera impliquée dans NETmundial, et obtenir les commentaires de la communauté à ce sujet. Nous proposons donc plusieurs questions pour vous aider à répondre et nous donner une certaine idée de ce que vous pensez manque à la contribution.

Le deuxième point concerne NETmundial, et puis au-delà NETmundial, parce que ce groupe de travail se concentre sur la gouvernance de l'Internet. Cette année, il y a beaucoup d'événements au niveau de la gouvernance de l'Internet qui peuvent nous intéresser en tant que communauté. Il y a plusieurs questions que nous pouvons vous poser pour susciter votre intérêt.

La dernière partie concerne vos questions ; vous pouvez nous faire part de vos questions pour moi ou pour les autres membres de la communauté. Nous avons donc ces trois parties et suffisamment de temps pour que la communauté puisse s'exprimer et pour que le groupe de travail puisse dialoguer.

Pouvons-nous mettre les questions sur l'écran ?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Oui, Rafik. Je peux les voir sur l'écran. Pourriez-vous faire remonter un peu le texte sur l'écran pour aller des questions 1 à 7, s'il vous plaît.

Évidemment, il ne s'agit pas de répondre aux questions elles-mêmes, mais il s'agit plutôt de questions qui visent à susciter votre intérêt.



---

La première est adressée aux Organisations de Soutien ou aux Conseils Consultatifs. C'est un peu petit. Pouvez-vous agrandir le texte de sorte à ce que l'on puisse lire ?

S'il y a des organisations de soutiens ou des Conseils Consultatifs qui ont préparé des documents à ce sujet, -je ne crois pas car nous n'avions pas eu beaucoup de temps pour travailler dessus, mais si c'est le cas, veuillez le lire pour qu'il soit enregistré ou l'envoyer par courriel au Groupe de Travail.

Nous avons un certain nombre de personnes debout dans le public avec un micro. Plutôt que de faire la queue au micro, nous avons pensé qu'il serait préférable que nous nous déplaçons, car c'est mieux que d'avoir les gens qui attendent 15 minutes, puis totalement oublient leur question. De cette façon, les choses seraient plus simples. Vous pouvez lever la main et nous vous donnerons un micro.

Donc, nous avons quelqu'un, et Marilyn a levé sa main. Les personnes portant les micros doivent être en mesure... Nous allons commencer avec la personne la plus éloignée.

MICHELE NEYLON :

Bonjour. C'est Michele Neylon, présidente du groupe de parties prenantes des bureaux d'enregistrement.

En tant que présidente du groupe de parties prenantes des bureaux d'enregistrement, je pense que nous pouvons faire un commentaire, mais pas immédiatement. Je vais essayer de voir si nos membres peuvent faire des commentaires à titre personnel ; en tant que groupe, peut-être que nous ne serions pas en mesure de le faire.

---

En ce qui concerne cette initiative du groupe de travail intercommunautaire, je peux faire une remarque. Cela a été intéressant parce que parfois nous avons des points de vue très différents mais qui se rapprochent en vue d'un objectif commun. Je pense qu'il devrait y avoir davantage de situations où plusieurs groupes sont impliqués au lieu d'avoir un travail en silo.

La plupart des gens qui participent à l'ICANN et à d'autres initiatives de gouvernance de l'Internet croient en un modèle multipartite et partagent de nombreux objectifs en communs, mais ils ont tendance à l'oublier car parfois les objectifs sont un peu abstraits.

Il est fort probable que nous ne soyons pas d'accords sur tous les points, mais après quelques verres de vin, je pense qu'on pourrait bien se mettre d'accord. Merci.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Merci beaucoup, Michele.

L'ALAC n'a pas de financement pour cela malheureusement, et le groupe de travail non plus. George ?

GEORGE SADOWSKY : George Sadowsky, membre du Conseil. Je parle à titre personnel.

Il y a deux choses que je voudrais dire.

Tout d'abord, je veux vous remercier d'avoir travaillé si vite ; avec le processus de NETmundial, les choses s'accélérent plus que prévu.



---

Il y a bien entendu des choses que vous pourriez améliorer, que vous pourriez ajouter.

Mais c'est fermé maintenant. Vous avez présenté la déclaration, et elle fait partie de la contribution. Pourtant, vous demandez essentiellement si nous voulons ajouter ou corriger quelque chose à cette déclaration. C'est très bien. Mais vous devez avoir une idée de la façon dont vous allez l'utiliser dans l'avenir. Est-ce que c'est uniquement pour le Brésil, ou ailleurs aussi.

Ca ne prend pas beaucoup de calcul pour savoir qu'il y a 700 ou 800 personnes ici, et qu'il y a 510 minutes de conversation possible ; tout le monde ne pourra pas s'exprimer.

Alors comment de telles déclarations peuvent-elles être plus visibles ? Comment pouvons-nous souligner cette question ? Comment pouvons-nous nous assurer qu'elles soient considérées plutôt que d'être dans un groupe de questions similaires ?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Merci beaucoup, George. Je ne suis pas sûr que nous puissions vous fournir des réponses immédiates. Mais vos questions sont très valables, en effet.

En ce qui concerne la façon dont ce groupe de travail va utiliser la contribution, comme je l'ai mentionné plus tôt, nous espérons que nous pourrions compléter cette contribution lorsque nous serons dans la réunion du Brésil. Je ne sais pas comment les contributions vont être utilisées par le comité NETmundial ; si toutes ces contributions seront sur une même page ou si elles seront résumées en une seule

---

contribution, ou si après on rédigera des paragraphes séparés. A partir des informations supplémentaires que nous recevrons, nous pourrons présenter toutes les remarques qui auront lieu dans cette réunion.

Votre deuxième question est celle où nous aimerions avoir le plus de contributions possibles. Je crains que nous ne l'ayons pas suffisamment discutée. Bien sur, nous devons garder une adresse électronique ouverte après la fin de cette réunion pour recueillir le plus de commentaires. On pourrait aussi lancer un période de commentaires publics. Je ne suis pas sûr de savoir comment cela se rapportent aux processus de l'ICANN, car le groupe de travail lui-même ne dispose pas d'une charte, et généralement, les périodes de consultations publiques sont lancées par comités consultatifs ou les organisations de soutien.

Mais c'est évidemment que nous allons devoir travailler dessus rapidement si nous voulons être à temps pour la réunion NETmundial.

Louie, pas de commentaires ? Bertrand ?

BERTRAND DE LA CHAPELLE : Je suis Bertrand de La Chapelle. Je suis le président du projet de la juridiction d'Internet. Tout d'abord, félicitations pour avoir pris le temps de rédiger toute cette charte. Je suis toujours surpris de la quantité de temps et d'effort qu'il faut faire pour rédiger un document de ce genre. Donc, c'est probablement très bien que vous ayez pu faire ce travail.

Deuxièmement, c'est toujours délicat d'encourager les gens à élargir la portée de leur travail, mais je me demande s'il est nécessaire pour un groupe qui est dans l'ICANN, qui a le mérite d'être concerné par



---

différentes parties de la communauté de faire des commentaires concernant l'ICANN et son évolution.

La réunion NETmundial ne va pas traiter que de l'ICANN. Elle sera sur l'évolution. On va faire référence à l'évolution des principes, mais aussi on va traiter une feuille de route pour l'évolution de l'écosystème multipartite de la gouvernance de l'Internet.

Chaque mot de cette longue phrase signifie quelque chose. Mais l'évolution de l'écosystème n'est pas seulement l'évolution des organisations existantes. Cela a aussi trait au développement collectif de nouveaux mécanismes, de nouveaux cadres capables de créer des régimes et des accords permettant de produire des réseaux de gouvernance pour les questions qui ne sont pas dans la mission de l'ICANN, qui ne sont pas de la compétence de la gouvernance de l'Internet ; il faut toujours faire la différence.

L'un des avantages d'une discussion au sein de l'ICANN est de voir les modalités de travail de l'ICANN mais aussi d'autres organisations, groupes de travail, réseaux de gouvernance, discussions avec les parties prenantes et comment les transposer dans d'autres domaines.

La question sous-jacente est la suivante. Quelle partie du modèle multipartite de l'ICANN qui a bien fonctionné, pour des problèmes techniques ou des problèmes de gouvernance de l'Internet, combien de cela peut-il être transposé tel quel ou avec des modifications pour des questions concernant la confidentialité, la liberté d'expression, les conflits d'intérêts, etc. ? Je pense qu'il serait utile d'ajouter ce point à votre discussion.



---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Merci, Bertrand.

Nous allons prendre compte de tout ce que vous avez proposé. Notre groupe de travail a des rapporteurs dans la salle en train de prendre des notes. Durant une séance en face-à-face mercredi, nous allons comparer les notes et voir ce que nous pouvons en faire.

JONATHAN ZUCK : Jonathan Zuck d'ACT ; je parle à titre personnel.

Je crois que nous sommes en train d'aborder tellement de débats en même temps. Il serait bien d'établir un vocabulaire que nous allons utiliser, presque au point de devenir dogmatique. Et je vois des connexions qui apparaissent et sont probablement très nécessaires.

Nous ne devrions jamais dire "multipartite" sans mentionner "processus multipartite ascendant». Comprendre ce que signifie ce processus permet que ce mot ne soit pas compris autrement. Il ne faut pas parler de la «transparence» sans mentionner la «responsabilité», car la «transparence» isolée a trait au divertissement que nous associons avec la télé réalité. Car on parle de transparence fonctionnelle ultime aux fins de la responsabilité. Donc, seule, elle n'est pas un objectif. Nous ne devrions jamais parler de transparence, sauf dans le contexte de la responsabilité parce que c'est ainsi que nous allons évaluer la transparence.

Une autre chose que je veux mentionner et qui va devenir un problème, c'est le degré de distinction entre l'ICANN comme organisation et la



---

communauté de l'ICANN. Ces termes ne sont pas interchangeables. Vous devez vous assurer que nous sommes très précis dans ces contextes, en particulier maintenant que nous essayons de voir comment l'institution doit rendre des comptes à la communauté. Ils ne peuvent pas être considérés comme des synonymes.

Je voulais simplement offrir certaines de ces définitions et m'assurer que nous les prenons en considération, que nous disons tous les choses de la même façon, de façon unifiée et cohérente.

Merci.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Merci beaucoup, Jonathan.

Par rapport à ton dernier commentaire concernant ICANN institution et ICANN communauté, le groupe de travail a déjà commencé à traiter ce sujet. Mais nous n'avons pas eu de consensus dans le court laps de temps que nous avons. Donc, il y a aura toujours des débats à ce sujet. Certes, il est évident que pour différentes parties de l'organisation, cela a des significations différentes. Et parfois pour différentes personnes au sein de la même organisation, cela a des significations différentes. Donc, nous vous remercions de votre commentaire.

Il y a plusieurs questions ici. Je ne sais pas où sont les micros. Gonzalo.

GONZALO NAVARRO : Gonzalo Navarro, membre du Conseil d'Administration.

---

Je voudrais renforcer l'idée d'avoir une période de commentaires publics pour les contributions que vous faites. Beaucoup d'entre vous, dans le dernier panel nous avons eu sur le processus d'évolution de l'IANA, ont déclaré que la communauté n'était pas toute présente dans la salle.

Et je pense qu'il est très important de donner l'opportunité à d'autres de contribuer, de soutenir ou même d'exprimer leur désaccord avec ce processus.

Peu importe si nous avons une charte ou une procédure pour progresser, je pense que nous devons penser de cette manière là. Merci.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Merci, Gonzalo.

Un petit commentaire au sujet de la période de commentaires publics ; comme vous le savez, cette période est normalement 21 jours, plus 21 jours. Ce qui fait 42 jours.

Le NETmundial aura lieu le 23 du mois prochain. Nous avons moins de 42 jours. Donc, il faut voir comment nous allons gérer la question. Il semblerait que nous faisons les choses de manière un peu chaotique.

Mais Fadi Chehade a mentionné ce matin le fait que nous avons des délais établis et qui seront difficiles à respecter prochainement. Alors, peut-être, le chaos organisé est l'une des choses auxquelles nous devons faire face. Spécifiquement à cet égard, nous avons beaucoup de choses que nous devons faire.



---

GEORGE SADOWSKY : Gonzalo a soulevé un point très valable. Je pense que nous ne devrions pas traiter NETmundial comme la fin de cette discussion. C'en est vraiment le début. Donc la période de consultation publique serait très utile pour peaufiner et perfectionner ce document.

MILTON MUELLER : La déclaration était assez bonne pour quelque chose qui a été organisé si rapidement. Je vais souligner certaines questions que j'aurais gérées différemment.

Votre description de l'ICANN en tant qu'institution multipartite semblerait avoir été vue à travers des lunettes roses dans ce sens qu'elle présente une version idéalisée du fonctionnement d'une institution multipartite, et cela impliquerait que l'ICANN fonctionne de cette manière.

En ce qui concerne la racine unique, dans certaines discussions sur la liste de diffusion 1Net, nous avons trouvé une manière de combler le fossé entre les personnes qui considèrent qu'il faut qu'il y ait une seule racine unique ou des racines multiples ; on parle d'une seule racine mondialisée ou de racines multiples rendues compatibles entre elles de sorte que l'unicité est maintenue.

Ce n'est probablement pas un problème extrêmement important en ce moment, mais comme un principe général, on peut le rappeler.

Et pour ce qui est de la feuille de route, vous nous demandez quelle est la position de notre groupe par rapport à cette question ? Le Groupe

---

d'Utilisateurs Non-commerciaux a adopté une déclaration par rapport à l'annonce du Département du Commerce des États-Unis et à la transition de l'IANA qui est très compatible avec ce que vous avez dit. Je pense que Rafik, mon collègue, peut envoyer un lien à la liste ; c'est un document Google, sans nécessairement approuver un fournisseur spécifique.

[Rires]

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Vous venez de le faire, Milton.

MILTON MUELLER : Je ne souscris pas à un fournisseur. C'est là où il est. C'est un fait. Il est sur Google Drive.

[Rires]

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Combien d'argent il a fallu pour faire cela ?

[Rires]

MILTON MUELLER : Ka-ching. Google m'aime beaucoup certainement.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Trois fois.

[Rires]

---

MILTON MUELLER : Nous avons élaboré une déclaration à ce sujet et nous tenons à voir ce que les autres groupes de parties prenantes ont à dire. L'un des problèmes de votre déclaration, c'est qu'elle a été rédigée avant l'annonce du Département du Commerce. Il n'y a pas grand-chose que vous puissiez faire maintenant, mais vous pouvez lire notre déclaration qui pourra peut-être vous aider.

ALAN GREENBERG : je veux revenir à la question des commentaires publics. Étant donné la vitesse de la déclaration NTIA et étant donné l'importance que le président, le Conseil, et le PDG ont conférée à cette question en générale, nous espérons que les procédures internes de l'ICANN, et la bureaucratie, peuvent être écartés et que l'on pourrait organiser rapidement une période de commentaires publics. Je déteste de penser qu'à cause de nos propres procédures, cela sera retardé trois semaines.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Des commentaires encore ? Donc, je prends note de tout ce qui a été dit par rapport au système multipartite ascendant ; tout cela est inclus dans cette déclaration.

MARILYN CADE : Mon nom est Marilyn Cade. Je sais que beaucoup de gens dans cette salle pensent que je vais agir comme un facilitateur tellement j'ai mon propre micro, mais je promets que ce n'est pas le cas.

---

Nous voulons vous écouter, mais je vais faire une intervention pour vous montrer de mon point de vue, en tant que participante, pourquoi il n'a pas été possible de traiter les trois voies.

La déclaration du NTIA a été publiée. Mais dans notre groupe de travail intercommunautaire, nous avons essayé de produire une déclaration qui pourrait provenir de la communauté pour NETmundial. Beaucoup de gens qui vont assister à NETmundial ne connaissent pas vraiment la communauté de l'ICANN.

Nous sommes en train de combler un vide. Nous avons besoin de vous entendre pour savoir si nous avons fait un bon travail à ce sujet. Et j'espère que vous continuerez à nous donner des commentaires.

J'aime le commentaire que nous avons entendu que peut-être nous pourrions demander une consultation publique accélérée, compte tenu que NETmundial n'est pas la fin du processus. Il s'agit d'une étape importante simplement.

Je vous invite à garder le microphone à votre disposition loin de moi.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Merci, Marilyn.

Certes, il y a eu un précédent en ce qui concerne une période de commentaires publics accélérée. Je pense que le conseil d'administration nous a posé une question dans un laps de temps plus court que pour un commentaire initial, puis une période de réponse, alors il pourrait y avoir un certain mouvement à ce sujet avec ce précédent.



---

En lisant à travers certaines des questions, je me demande quelle devrait être la participation de l'ICANN dans la réunion du Brésil ? Il serait intéressant de savoir ce que vous pensez de la participation de l'ICANN en tant que communauté.

Nous avons entendu toutes sortes de rumeurs, qu'il s'agit d'une réunion de l'ICANN, que ce n'était pas une réunion de l'ICANN, que l'ICANN n'avait rien à voir, que l'ICANN en était l'hôte. Il serait intéressant de savoir ce que cette communauté en pense ; quel devrait être le rôle joué par l'ICANN.

JOHN CURRAN :

John Curran, président et PDG d'ARIN. Je réponds à une question précédente, les commentaires de M. Zuck, je crois.

Ce serait bien si ce groupe devient permanent et si ce document parle de la gouvernance de l'Internet et non seulement de la mise au point de NETmundial. Lorsqu'on utilise le terme «accountable» en anglais qui veut dire responsable, ce n'est pas seulement lié à la communauté Internet, mais aussi la responsabilité de quelque chose. Vous êtes responsable de l'accomplissement de quelque chose ou d'un principe déterminé.

Lorsque vous utilisez le terme pour dire : «Nous sommes responsable de ce groupe ou de cet organisme » que voulez-vous dire réellement ? Que vous respectez certains principes ou une autre définition. Parce qu'on utilise ce mot fréquemment et peu importe à qui on rend des comptes et envers qui on est responsable si on n'est pas responsable de quelque chose.



---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Je ne suis responsable de rien face à personne.

[Rires]

C'est drôle. Tout le monde signale vers tout le monde, de sorte qu'il est très difficile de savoir qui va parler maintenant.

CHUCK GOMES : Merci. Je pense que votre dernière question, la question sur la participation de l'ICANN à NETmundial a besoin de certaines précisions. Nous luttons constamment avec cela. Quand vous dites «ICANN», voulez-vous dire la communauté de l'ICANN ou le personnel de l'ICANN ? Avant de répondre il faut demander, est-ce l'une ou l'autre ?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : C'est les deux.

CHUCK GOMES : Je vais donc vous dire ma propre évaluation personnelle.

La communauté de l'ICANN doit participer. De toute évidence, aucun de nous comme membre de la communauté ne peut représenter l'ensemble de la communauté, mais nous pouvons certainement représenter nous-mêmes et les groupes dans lesquels on travaille.

En ce qui concerne le personnel de l'ICANN, je pense qu'ils doivent être très prudents parce que l'ICANN est une communauté. Ce n'est pas



---

seulement le personnel. Ce n'est pas seulement l'organisation. Ce n'est pas seulement la société.

Donc, dans la mesure où il existe des informations factuelles, il faut préciser ou clarifier pour s'assurer que les faits sont précis et que les gens fonctionnent avec des hypothèses précises.

Dans la mesure où ils représentent des points de vue personnels ou des ambitions personnelles pour l'organisation, je pense qu'une certaine prudence est recommandée, à moins qu'il n'y ait un consensus à soutenir dans la communauté.

SAM LANFRANCO :

Sam Lanfranco de NPOC, mais je parle en tant que spécialiste des sciences sociales et économiste.

Une façon de penser à propos de l'ICANN qui se rend à NETmundial, est d'avoir l'image d'un lac et d'une pierre. Arriver à NETmundial est comme une pierre qui atteint l'eau. ICANN veut atteindre l'eau avec précision pour minimiser l'incertitude. Mais une fois qu'elle est dans l'eau, elle retourne dans l'air ; deux choses se produisent. Des ondulations vont surgir du NETmundial.

Ce qui est important est de regarder ces ondulations, voir ce qui se passé, apprendre les leçons ; parce que l'ICANN est en l'air à nouveau. Elle atterrit à Londres quelques mois plus tard. Puis dans l'air. Les ondes vont et viennent. Elle rebondit dans l'air à nouveau. Il y a la Turquie un peu plus tard. Elle continue à fonctionner. Il s'agit d'un processus continu, et il est inutile de dire que le processus est cristallisé. Nous savons tous de quoi il s'agit. Ce processus est continu. C'est le



---

modèle ascendant multipartite, et probablement cela va nous prendre plus que cent ans avant d'arriver à un jalon fondamental.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Merci, Sam. Les jalons sont continus ; on les dépasse constamment. George, vous avez voulu avoir un micro ici.

GEORGE SADOWSKY : Chuck a dit beaucoup de choses que je voulais à dire, mais il y a - un autre aspect à cela. Lorsque nous aurons nos 510 minutes en séance plénière, il y aura beaucoup de conversations de couloir et un grand nombre de réunions informelles. Et j'espère que bon nombre des membres de la communauté vont y assister parce que nous avons besoin de partager nos différents points de vue. Ce sera beaucoup plus facile à certains égards de les partager en tête-à-tête ou dans des groupes que dans une séance plénière.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : D'accord. Nous avons maintenant Patrik.

PATRIK Faltstrom : Patrik Faltstrom, président de SSAC. Tout comme Michele, j'ai besoin de manifester certaines préoccupations.

Naturellement, j'ai toujours été en mesure de participer pleinement sur la base du résultat de processus de consensus, les processus que nous utilisons au sein de SSAC. Étant donné que ce groupe de travail a occupé une place importante dans l'ensemble de la structure de l'ICANN, nous

---

avons commencé à analyser des manières simples d'aboutir à un consensus où nous pouvons participer plus complètement. Nous ne sommes pas parvenus mais j'espère que le processus de changement ira assez vite pour pouvoir y participer.

Je crois que nous devrions tous reconnaître que nous, dans la communauté de l'ICANN, et j'essaie de choisir mes mots, nous avons dans chacun des groupes de parties prenantes un processus de consensus qui a évolué au fil du temps. Mais je crois personnellement que nous n'avons pas un processus multipartite pour rassembler tout cela. Le résultat des processus qui doit arriver à un consensus.

Nous avons ces groupes de travail intercommunautaires, où nous participons tous, et nous ne savons pas vraiment comment avoir un processus multipartite efficace au sein de ces groupes.

Je lutte personnellement pour essayer de trouver un moyen de réutiliser, éventuellement, ces processus qui créent des consensus qui sont mis en œuvre, malheureusement, en silo. Beaucoup d'entre vous dans cette salle m'ont entendu parler dans les couloirs avec d'autres sur la façon de fusionner ces deux là parce que je pense que nous n'avons pas vraiment le temps et il serait stupide de redémarrer. Et c'est ce que nous avons mentionné durant la réunion précédente sur l'IANA et comment on peut trouver des processus multipartites. Tout cela est lié à cette discussion que nous avons sur la gouvernance d'Internet, et le fait que tout est mélangé, rend les choses plus difficiles.



---

>> Merci, Patrick. Je pense que nous avons une question à distance participer.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Mais juste avant pour répondre à Patrik ; il ne fait plus attention. Bon, nous passons alors.

QUESTION À DISTANCE : Bonjour, c'est Matt Ashtiani pour la transcription. Nous avons un commentaire à distance de Michael Graham.

Michael écrit : Il serait peut être utile pour ce groupe de travail, ainsi que pour d'autres groupes, comme les unités constitutives et les organisations de soutien au sein de l'ICANN, à développer des définitions généralement comprises des termes. Je constate que le groupe de travail de mise en œuvre et des politiques de la GNSO a reconnu que la quantité de définitions différentes est sujette à des délibérations. Le PIWG a donc élaboré un ensemble de définitions de travail sur certains termes spécifiques accompagnés de définitions que nous avons adopté pour nos débats, tout en comprenant que notre rapport final pourrait intégrer des définitions différentes. Peut-être que l'ICANN a besoin de définir son langage.

BECKY BURR : Salut, Becky Burr. Je veux juste répondre aux commentaires de Patrik Faltstrom sur le groupe de travail intercommunautaire. Il est en fait un groupe de travail intercommunautaire sur les groupes de travail intercommunautaires.

---

[Rires]

Le conseil du GNSO et le conseil du ccNSO voteront sur la charte cette semaine durant les réunions. Quiconque est intéressé est pré de parler avec moi ou avec Jean Bérard ; nous cherchons l'apport de personnes qui ont participé à ce genre de choses et qui peuvent nous aider par leur expérience.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Merci, Becky. J'allais mentionner cela. C'est étrange, quelles sont vos recommandations pour travailler dans un groupe de travail intercommunautaire qui crée tous ces guides sur les groupes de travail intercommunautaire. C'est un peu récursif.

L'orateur suivant, Greg Shatan.

GREG Shatan : Greg Shatan, de l'unité de la propriété intellectuelle. Je parle à titre personnel.

Une des choses qui m'étonne est que la communauté de l'ICANN puisse arriver au NETmundial avec une meilleure compréhension du fonctionnement du modèle multipartite, dans le monde en général. Je participe dans le groupe 1Net de temps à autre, et l'une des choses que je vois est le scepticisme de certains couloirs, voire l'hostilité, dans certains cas, de ce que l'on pourrait appeler les modèles multipartite ou le processus multi secteur.

Nous pouvons être en désaccord quand il s'agit de questions spécifiques de la politique ou de la pratique ou bien la direction à prendre, mais



---

nous sommes tous d'accord que le modèle multipartite fonctionne. Pas de manière parfaite, mais il fonctionne. Alors nous sommes tous en quelque sorte des ambassadeurs du modèle multipartite.

Et il y en a qui croient que le modèle multipartite ne devrait pas faire partie de la gouvernance de l'Internet dans l'avenir, qu'il ne doit pas être répliqué, qu'il ne doit pas être utilisé. Je crois que c'est important pour ceux qui seront à Sao Paulo d'en parler du point de vue du fonctionnement et des contrôles qui existent. Si l'on croit à un modèle multipartite, on agit d'une certaine manière, et on essaie de parvenir à un consensus. La construction de consensus est un processus mental difficile, mais une fois que l'on s'habitue à le faire, il n'est plus si difficile.

Je ne crois pas que les gens qui sans avoir participé au processus multipartite puissent vraiment comprendre comment il fonctionne. Nous sommes tous de bonne foi ; nous pouvons avoir des intérêts. Mais nous avons tous une position bien entendu, et nous travaillons ensemble. Si les gens voient réellement ce qu'est le multipartite modèle, lent et désordonné comme il a été dit dans l'une des réunions, mais que c'est un processus qui fonctionne pour les unités constitutives. Et je pense que cela doit être expliqué, dans les couloirs ou en séance plénière, le multipartite modèle ne va pas parler lui-même. Ce sont les participants à ces parties prenantes qui prendront la parole pour le modèle multipartite. Merci.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Merci, Greg. Certainement, vous devez vivre le modèle multipartite pour comprendre en quelque sorte comment cela fonctionne. C'est un

---

peu comme faire du vélo ; on ne peut pas apprendre en lisant. Il faut le faire dans la pratique.

Alors d'autres questions ou des commentaires ? Au fond. Marilyn. Est-ce qu'on peut leur donner le micro ?

RAPHEAL AZRIN : Mon nom est Rapheal Azrin, je parle à titre personnel. Je suis de Zyrax Technology, Singapour. C'est la première fois que je assiste à cette réunion de l'ICANN, excusez-moi d'intervenir comme ça.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Bienvenue.

Rapheal Azrin : Dans ce grand schéma multipartite, qu'est-ce qui ce passe avec ces gens qui ne font pas partie du schéma multipartite, ces gens qui sont dans les micro-communautés. Par exemple, les sociétés qui ne sont pas assez grandes pour demander d'être membre de l'ICANN, qui vendent 10 ou 20 domaines par an.

Ces gens en termes de nombre de personnes ne sont pas très représentatifs [Inaudible] ? Mais si vous parlez en terme de chiffres, ils vous dépassent de cinq à un en termes d'argent. Bien sûr, les grandes entreprises, les géants, les gouvernements, ils ont de grandes sommes d'argent, et tout cela. Mais ces personnes doivent également être représentées et leurs points de vue doivent être pris en compte.

---

Par exemple, tout à l'heure, je parlais avec un bureau d'enregistrement sur l'augmentation des prix. Je lui ai dit, pourquoi ne va-t-on pas directement chez vous pour vendre et acheter vos domaines ou la vente de vos domaines. Mais il a répondu que malheureusement, c'est les règlements de l'ICANN que l'on doit être un bureau d'enregistrement de l'ICANN pour pouvoir vendre les domaines, par exemple point TLD. Je pense que ce n'est pas tout à fait juste parce que les exigences pour être membre sont assez importantes ; ils n'arrivent pas à satisfaire ces exigences. Peut-être que celui-ci veut travailler avec le moins de frais et obtenir des bénéfices, fonctionner efficacement, car la nouvelle génération est exécutée sur tous les modèles d'équipe d'opérateur, à prix aussi réduit que possible.

Quelques-uns des fournisseurs de services Internet à Singapour fonctionnent en vertu de ce type de modèle. Vous voyez de nouveaux ISP commencer avec 5 millions de dollars de valeur et devenir une grande entreprise. A la fin de la journée, l'argent commence à compter. Je voudrais que le Conseil examine quelles sont les tarifs que ces gens doivent payer pour devenir membres ainsi que la composition de ces micro-utilisateurs.

Merci.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Merci beaucoup, Raphael. Nous aimerions être le Conseil d'Administration, mais nous ne le sommes pas. Mais nous avons quelques membres du conseil qui sont ici et qui ont écouté ce commentaire.





---

Ensuite, Jimson. Merci.

Jimson OLUFUYE :

Mon nom est Jimson Olufuye. Je suis vice-président de l'unité constitutive des entreprises. Je soutiens le modèle multipartite. J'ai eu le privilège d'être membre du groupe de travail de la CSTD sur l'amélioration de l'IGF, il y a quelques années dans la salle, lorsque l'un des dirigeants des Nations Unies a déclaré, c'est bien d'entendre l'opinion d'un grand nombre de gens, de secteurs, de différents groupes, que cela apporte une saveur vraiment agréable. Vraiment, le modèle multipartite est bon. C'est la voie à suivre.

Mais je veux vraiment suggérer peut-être si vous aller plus loin avec ce modèle pour arriver à des indicateurs qui nous permettent de voir comment ce modèle multipartite ascendant peut être le modèle inclusif qui répond à nos attentes. Peut-être que le fait de trouver des indicateurs pourrait aider ?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND :

Merci. Je ne suis pas sûr que ce groupe de travail puisse faire des recommandations en ce qui concerne cela, parce que nous essayons de recueillir les commentaires spécifiquement pour la réunion du Brésil. Mais c'est une contribution utile dont on prend note, et je suis sûr que la communauté se penchera sur cela à un moment donné.

BERTRAND DE LA CHAPELLE :

Je voulais tout juste commenter brièvement sur la question, ce qui se passe après la réunion de NETmundial ? S'il y a 510 minutes, la

---

discussion ne sera pas sur le cœur des solutions. Elle va porter un peu sur cela, mais ce qui va être décidé est le processus pour aller de l'avant. En ce qui concerne les principes peut-être qu'il y aura un consensus. Mais pour la feuille de route, il peut y avoir deux pistes. Une piste sur la façon dont le processus des discussions IANA pourra évoluer, et l'un des objectifs sera forcément à NETmundial de trouver une sorte d'acceptation, non pas formelle mais un consensus général sur le processus pour aller de l'avant, où l'ICANN sera le facilitateur, et acceptée comme étant le processus. Et la seconde piste, comme je le disais plus tôt, porte sur la façon de développer un cadre élargi pour traiter les questions qui ne sont pas couvertes aujourd'hui par la technique de la gouvernance. A ce sujet, nous sommes à un stade relativement précoce.

J'espère donc que les discussions à NETmundial sur cette seconde piste vont se focaliser sur ce que le processus sera après NETmundial pour discuter de cette question. Et si nous croyons en l'approche multipartite, le processus pour discuter de ce cadre doit être multipartite aussi.

Par conséquent, il faut qu'il y ait un dialogue continu simultanément sur la question de l'évolution de l'IANA et savoir qui sera le facilitateur, le dirigeant, pour ce processus après NETmundial ; comment allons-nous nous organiser, comment serons-nous des facilitateurs objectifs ? Je pense que c'est un point important à prendre en compte pour comprendre ce qui va être discuté à NETmundial, non pas pour résoudre le problème une fois pour toutes.

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Merci beaucoup, Bertrand. Juste un suivi rapide à ce sujet pour être clair sur ce point. Vous pensez que les participants à NETmundial doivent se poser cette question ?

BERTRAND DE LA CHAPELLE: Je pense que cela devrait faire partie des questions que les organisateurs de NETmundial posent aux participants et auxquelles les participants devraient répondre. Une partie de la notion de feuille de route est les jalons et comment les différents sujets vont être discutés plus tard dans l'IGF, dans d'autres réunions, et se dirigeant vers le WSIS +10 ; quel sera le format que ces discussions auront dans l’avenir, en 2015, fait partie de la discussion de NETmundial. Quel est le processus d’élaboration du cadre international.

ERIK Huizer : Bonjour, je suis Erik Huizer. Je suis membre du panel de stratégie sur le rôle de l'ICANN dans écosystème de la gouvernance Internet. Je voudrais soutenir un commentaire précédent. Je pense que l’apprentissage que nous pourrons tirer de la réunion NETmundial Brésil serait le soutien au modèle multipartite car c’est un modèle que l’on connaît bien dans cette communauté, mais certainement pas en dehors de cette communauté.

Quelles contributions supplémentaires les participants à l'ICANN devraient recevoir de la communauté pour mieux participer. Je recommande le rapport de notre panel auquel vous avez déjà fait référence, notamment les principes que nous avons documenté, à savoir, réciprocité, respect, robustesse, raisonnable, et réalité. Je



---

pense que si nous pouvons discuter de ces principes de base pour le modèle multipartite de gouvernance de l'Internet, ce serait positif ; si nous pouvions aborder ces principes lors de la réunion du Brésil. Merci.

MARILYN CADE :

Je vais vous donner une information, et vous demander de me donner votre opinion.

J'ai écouté ce que Bertrand de la Chapelle avait à dire. Je pense qu'il serait utile d'informer les gens que lors de la récente réunion du comité consultatif multipartite sur la gouvernance de l'Internet, le MAG a élaboré une déclaration et transmise au Sous-secrétaire de l'ONU pour être soumise à NETmundial. Cette déclaration note que le Forum sur la Gouvernance de l'Internet qui aura lieu en Turquie en automne, et invite les organisateurs de NETmundial et d'autres, comme SMSI +10 et d'autres qui sont engagés dans ce débat, de venir en Turquie et de participer à une séance principale organisée là-bas.

Donc, je veux juste revenir à cette question et demander aux participants dans cette salle parce que nous avons besoin de la contribution de la communauté de l'ICANN, si vous considérez que NETmundial fait partie d'une série d'événements et d'activités importantes sur la gouvernance de l'Internet, tout en sachant qu'il y a d'autres activités simultanées qui ont lieu.

Est-ce c'est une chose à laquelle s'attendant les parties prenantes de l'ICANN, que cette réunion fasse partie d'une série de réunions sur la gouvernance d'Internet ?

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Il n'y a pas de réponses ? Je pensais réagir avant, mais j'ai pensé attendre s'il y a d'autres réactions. Pour le moment, nous avons un silence de mort.

MARILYN CADE : Je vais en fait suggérer que depuis le lancement de l'ICANN, nous avons eu une tradition légèrement différente ; applaudir ou huer.

Heureusement, nous avons abandonné les huées.

[Rires]

Je voudrais simplement poser une question. La communauté de l'ICANN pense-t-elle que nous devrions envisager de nous réunir avec l'IGF et d'autres pour parler des résultats de NETmundial et autres activités ayant rapport à la gouvernance de l'Internet? Et je préfère qu'on applaudisse.

[Applaudissements]

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Comment savoir alors s'il y a quelqu'un qui n'est pas d'accord, on va mesurer la quantité des applaudissements ?

[Rires]

Marilia?

MARILIA MACIEL : C'est Marilia. Je suis membre du groupe de travail. Je voudrais poursuivre sur ce qui a été dit par Bertrand et Marilyn.

---

Nous avons le groupe de travail sur le renforcement de coopération qui essaie de discuter quel serait ce nouveau mécanisme pour la gouvernance élargie de l'Internet. Au cours de la dernière réunion qui devait être la dernière, on n'a pas pu parvenir à un accord sur la façon d'y arriver.

Vous proposez essentiellement que nous trouvions des moyens multilatéraux de poursuivre le débat après la réunion du Brésil ; je suis d'accord. Mais comment délier certains blocages qui empêchent le groupe de travail sur la coopération renforcée multipartite d'avancer ?

Je soutiens la suggestion de Marilyn. Je pense que nous devons en discuter dans l'IGF. Mais peut-être pouvons-nous développer une espèce d'agenda par rapport à l'événement ? peut-être que le WSIS+10 pourrait être une date limite à la discussion ? On pourrait élaborer un agenda d'ici le WSIS+10?

MARILYN CADE:

La «SMSI +10» peut être une sorte de code pour certains d'entre vous ; il s'agit du Sommet Mondial sur la Société de l'Information, plus tout le processus d'évaluation +10. Il se passe dans un certain nombre d'endroits. Il s'agit d'un événement de haut niveau prévu en Juin de cette année à Genève. Il fait partie de l'évaluation de suivi du Sommet Mondial sur la Société de l'Information.

J'ai juste besoin de bien comprendre la question posée. Tu nous demandes si nous proposons d'être présents et de faire des contributions dans cet événement de haut niveau, ou pensiez-vous à quelque chose au-delà de cette réunion ?

---

MARILIA MACIEL : Je pense qu'il est important de pouvoir identifier dans notre agenda les événements liés à l'évaluation du Sommet Mondial sur la Société de l'Information, et que l'on se mette d'accord sur une date limite pour parvenir à une proposition claire sur cette discussion à présenter à ces événements. Il faut avoir une feuille de route claire et un délai clair pour savoir où nous voulons aller. Nous ont déjà commencé à discuter dans différents forums, et nous devons nous assurer qu'il n'y ait aucun chevauchement ou des efforts inutiles, et que nous avons une échéance claire pour parvenir à un accord.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : nous avons probablement le dernier orateur sur ce sujet.

KERRY BARRETT : Kerry Barrett, de l'Organisation des États Américains. Je m'exprime à titre personnel.

Comme le dit Marilyn, l'ICANN doit penser à ces autres événements. La gouvernance pour ceux qui sont réticents par rapport à l'approche multipartite, signifie qu'une décision doit être faite. Souvent, lorsque vous avez cette multipartite approche qui fonctionne pour l'ICANN, cela fonctionne parce qu'il y avait un décideur.

Si la gouvernance est accordée à d'autres, lorsque vous allez au Brésil et à l'avenir dans les réunions, ces personnes qui ne sont pas convaincues ont besoin de comprendre comment les décisions seront prises.

---

Les critères établis par le gouvernement des États-Unis ont trait à la stabilité et la sécurité. Ces deux facteurs en termes de modèle de gouvernance doivent être déterminés, parce que si personne ne prend une décision, l'Internet devient instable parce que vous aurez un dialogue permanent sur la gouvernance. La gouvernance est essentielle, et une décision doit être prise quant à la façon dont la discussion sera menée.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Merci beaucoup pour ce commentaire. Nous en prenons note. Nous arrivons à la fin de cette séance.

Une deuxième partie est prévue plus tard pour des questions qui portent spécifiquement sur le groupe de travail inter-communauté. On veut savoir quelle devrait être la prochaine priorité du Groupe de Travail Intercommunautaire, et comment ce groupe de travail et la communauté de l'ICANN pourraient soutenir la coopération et le dialogue des différentes parties prenantes dans d'autres domaines clés ; quelles actions devraient éviter l'ICANN pour les questions relatives au transfert des fonctions de l'IANA, une question que nous avons marquée après la question 10.

Comme vous le savez, c'est le début d'un processus. Je pense que plusieurs personnes ont dit qu'il y a un intérêt à poursuivre cette discussion. Le groupe de travail se réunira Mercredi matin, je pense, pour collecter les différents commentaires que nous avons reçus ici. Je pense que nous allons créer une adresse e-mail pour que vous puissiez continuer à envoyer vos contributions. Je ne sais pas si cela peut être arrangé rapidement.



---

Ergys, pouvez-vous faire de votre magie et créer une adresse e-mail pour que le groupe de travail continue de recevoir les contributions publiques ?

Entre temps, ce serait très utile de pouvoir avoir une période de consultations publiques courte.

Rafik, vous voulez partager avec nous une synthèse de la discussion qui a eu lieu ?

RAFIK DAMMAK : Nous demanderons à Marilia et Leon de partager avec nous un rapide résumé de cette discussion.

LEON SANCHEZ : Merci, Rafik. C'est Leon Sanchez.

Quelques-uns des points importants, parce qu’il y avait beaucoup de choses importantes dans ce forum ; parmi ces points, on retrouve la question de savoir si le groupe devrait se concentrer sur les activités de NETmundial ou s’il devrait étendre sa portée vers d’autres activités.

Il serait souhaitable de lier le concept du modèle multipartite à un concept de modèle ascendant, et lorsqu’on parle de la transparence, que l’on parle aussi de la responsabilité.

Ce serait intéressant d’avoir un groupe de travail qui continue à fonctionner après NETmundial.

Le document doit indiquer la responsabilité pour quoi et devant qui.

---

Le personnel devrait être très prudent, car l'ICANN en tant que communauté, doit s'assurer que l'information soit précise à NETmundial ; ce qui se passe à ceux qui sont hors de l'environnement du modèle multipartite, et comment pouvons-nous assurer que ces personnes sont, en fait, représentée dans l'écosystème de la gouvernance Internet.

JEUNE EUM LEE :

C'est Jeune Eum Lee, de point kr, dans le groupe en tant que membre de la ccNSO ; j'ai rejoint le groupe un peu plus tard que la réunion au Brésil. En voyant ce que ce groupe a fait, je comprends mieux ce qu'est le multipartite modèle.

Qui nous a donné cette autorité ? Personne. Nous sommes juste un groupe de personnes provenant de divers groupes de la communauté ; nous avons parlé de l'ICANN en tant que structure et l'ICANN en tant que communauté, mais représentons-nous réellement la communauté ? Non, je ne le pense pas.

Comment pouvons-nous représenter la communauté ? Voilà le mécanisme. Il faut écouter ce que es gens ont à nous dire. Beaucoup de gens ont suggéré que nous devrions envisager d'autres modèles, celui de la NCUC, l'unité constitutive des utilisateurs non commerciaux.

Mais nous savons aussi des silos au sein de l'ICANN qui sont en train de travailler sur des principes et des lignes directrices détaillées. Comment sommes-nous différents ? Je pense que nous représentons tous l'ICANN.



---

En ce qui concerne l'avenir, non seulement NETmundial mais l'IGF aussi, un grand nombre de nous assistent non seulement à l'ICANN, mais aussi à l'IGF.

Il y a des membres de la communauté de l'ICANN qui représentent un pourcentage important des participants à d'autres événements. Comment pouvons-nous dire que nous sommes un groupe de travail intercommunautaire si nous présentons une proposition ou une déclaration que la plupart des membres de la communauté n'ont pas tout à fait acceptée ?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND : Merci beaucoup, Jeune Eum Lee. C'est l'une des questions que beaucoup d'entre nous se posent avant d'aller dormir. Au moins ceux d'entre nous qui ne s'effondrent pas de fatigue.

Sommes-nous des représentants du monde de l'Internet au sens large, de la communauté large de l'Internet.

Nous avons certainement assez de gens dans la salle ici. Avons-nous quelqu'un d'autre qui veut prendre la parole ? Marilia ?

MARILIA MACIEL : Très rapidement, je pense qu'il faut souligner que la plupart des gens ici sont d'accord pour le document présenté et reconnaissent l'effort effectué par le groupe. Mais il faut voir comment améliorer ce document mieux et le rendre plus visible pour NETmundial.

Le groupe pourrait peut-être regarder vers l'avant, et voir la façon dont le modèle de l'ICANN organise et développe le modèle multipartite



---

ascendant, et comment ce modèle pourrait être transposé dans d'autres domaines. Je pense que c'était une très bonne suggestion.

En ce qui concerne le document lui-même, quelqu'un a fait remarquer que le vocabulaire est très important ; que nous unifions notre vocabulaire. Nous essayons de le faire avec les définitions. Et je pense que nous pouvons continuer à améliorer, par exemple, en définissant l'organisation de l'ICANN et la communauté de l'ICANN ; c'est une distinction importante.

En ce qui concerne le document, beaucoup de gens ont suggéré que nous devons établir une période de consultations publiques public accélérée par rapport au document. Je pense que c'était une bonne idée aussi.

Et en ce qui concerne NETmundial, je pense que la contribution principale est que NETmundial ne devrait pas être un point final sur notre chemin. C'est juste un jalon dans le processus ; et nous pouvons continuer à discuter de ces sujets à Londres, en Turquie, et ailleurs.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND :

Je pense qu'il est temps de passer à la prochaine séance ou de faire une petite pause. Merci beaucoup à tous d'être venus ici et d'avoir contribué avec vos opinions.

Nous sommes à l'écoute. Si vous avez d'autres commentaires, je vous prie de nous les faire parvenir par courrier électronique.

Au nom du Groupe de Travail Intercommunautaire, je vous souhaite bon courage et bonne continuation.



[FIN DE TRANSCRIPTION]

